

Press

Release

IJT WINTER 2018

GRUNBERGER DIAMONDS & EVENTAILS

宮脇賣扇庵「京扇子」



2018/01/24 - 01/27

「グランバーガーダイヤモンドズ & 京扇子」コラボレーション

« Grunberger Precision Cut est un artisanat et un savoir-faire que nous préservons précieusement à une époque où la quantité est devenue plus importante que la qualité et où tout ce qui est produit de manière commerciale vient écraser les valeurs humaines et les savoirs faire dans le monde entier. »

**Simon Grunberger**

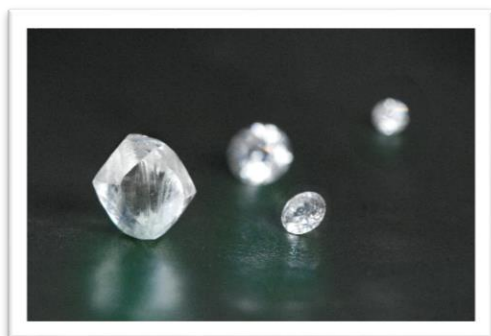
IJT WINTER 2018  
GRUNBERGER DIAMONDS & EVENTAILS  
2018/01/24 - 01/27

GRUNBERGER  
DIAMONDS



グランバーガーダイヤモンド「ベルギーダイヤモンド」 &  
宮脇賣扇庵「京扇子」

ベルギー・アントワープに本社を置く「Grunberger Diamonds Japan (グランバーガーダイヤモンドズジャパン株式会社)」(代表取締役社長：サイモン・グランバーガー、ジャパン社大阪本社：大阪府中央区、ジャパン社東京支社：東京都港区)は、2018年1月24日(水)～1月27日(土)の期間、第29回国際宝飾展 冬 [IJT] にて、創業1823年の京都屈指の老舗高級京扇子ブランド「宮脇賣扇庵」との初コラボレーションで誕生した、グランバーガーダイヤモンドをちりばめた優美な京扇子« 美風扇 »を初公開いたします。



グランバーガーダイヤモンド社の8本のキューピッドの矢と8つのハートが見える「グランバーガープレジジョンカット」ダイヤモンド



京都の老舗高級京扇子ブランド宮脇賣扇庵製  
グランバーガーダイヤモンドをちりばめた  
優美な京扇子 « 美風扇 »

蝶の羽の柄、花筏の水文様の水、金魚の口から出る泡をダイヤモンドで美しく繊細に表現  
Grunberger Diamonds: GH VS, Excellent  
Cut, Heart & Cupid

1945年ベルギー・アントワープ創業のグランバーガーダイヤモンドと1823年京都創業の宮脇賣扇庵（みやわきばいせんあん）。異なる分野で、それぞれに歴史と実績を誇り、「名誉ある伝統」と「一貫した手仕事の職人技」へのこだわりを共有するふたつの高級ブランドの初めてのコラボレーションです。

グランバーガーダイヤモンドは、ベルギー国王アルベルト2世より「レオポルド2世シュヴァリエ勲章」を受章。グランバーガーダイヤモンドのダイヤモンドはベルギー王国大使館推奨ダイヤモンドです。

宮脇賣扇庵は、京の扇作りの歴史を体現し、長年、皇室の正装用扇子も手がけてきた由緒正しい老舗高級京扇子ブランドです。

グランバーガー社の美しい煌きの小粒メレダイヤモンドだからこそ、日本の繊細な伝統文様にも、華なるアクセントを添え「和の美」を昇華することができるのです。

ヨーロッパと日本の卓越した職人技、品質へのこだわりと高い美意識から見事に花咲いたベルギーダイヤモンドと京扇子という初顔合わせで優美な2018年新春をお届けします。

#### ◇「宮脇賣扇庵」とは・・・

文政6年（1823年）京都創業、江戸時代から変わらぬ伝統的技法を現代に継承し続ける京都屈指の高級京扇子ブランド。雅な京文化を象徴する優美な京扇子は、まさに用と美が一体化した華やかな芸術品。扇面には多彩なオリジナルの絵が用いられ、その多くが今でも手描きで一枚一枚丁寧に仕上げられています。京扇子は、87回、職人の手を通ると言われ、扇骨作り、扇面作り、扇骨と扇面を組み合わせる仕上げ作業など20以上もの全工程を経て、優美な京扇子が誕生します。

<http://www.baisenan.co.jp/>



京都の老舗高級京扇子ブランド宮脇賣扇庵 本店



京都の老舗高級京扇子ブランド宮脇賣扇庵製

グランバーガーダイヤモンドをちりばめた優美な京扇子« 美風扇 »

蝶の羽の柄、花筏の水文様水滴、金魚の口から出る泡をダイヤモンドで美しく繊細に表現

Grunberger Diamonds: GH VS, Excellent Cut, Heart & Cupid

---

## ◇「グランバーガーダイヤモンド」とは・・・

1945年ベルギー・アントワープ創業、3代の歴史と実績を誇る老舗メレダイヤモンドカッターブランド。ベルギー国王アルベルト2世よりレオポルド2世シュヴァリエ勲章受章。高品質の天然ダイヤモンドのみを厳選し最大限の美しさを生み出すオリジナルのカッティング「グランバーガープレジジョンカット」を施しエクセレントカットと完璧な「ハート&キューピッド」を兼ね備えた煌きの逸品は世界中のセレブなハイジュエリーブランドから賞讃されています。



ベルギー国王アルベルト2世よりレオポルド2世シュヴァリエ勲章を受章

---

## ◇奥伝の「グランバーガープレジジョンカット®」とは・・・

プレジジョン(精密)という名の通り、グランバーガーダイヤモンドのダイヤモンドは腕を磨いた熟練工たちが丁寧に1石ずつ厳密に測定されたカッティングを施し、精巧に研磨することによりダイヤモンドの最高のブリリアンス(光輝)とファイア(煌き)を引き出し、ダイヤモンドをより洗練されたパーフェクトな形に導いています。75年間近くに及ぶ熟練したクラフトマンシップにより、「グランバーガープレジジョンカット®」は世界のハイジュエリーに時代を超越した美しい輝きを与えています。



「グランバーガープレジジョンカット®」

---

### ◇「ハート&キューピッド」とは・・・

光学対称性が秀逸なグランバーガーダイヤモンド社のダイヤモンドすべてにおいて、美しい「ハート&キューピッド」を見ることが出来ます。専用スコープで見ると、上部クラウンからは8本のキューピッドの矢が、下部パビリオンからは8つのハートが完璧にくっきりと浮かび上がります。グランバーガーダイヤモンド社のダイヤモンドの完璧な「ハート&キューピッド」は日本でも多くのファンから高い評価を得ています。ブライダルジュエリーにおいても縁起物として人気があります。



ダイヤモンド上部に美しく浮き上がる8本のキューピッドの矢とダイヤモンド下部に見える8つのハート

---

### ◇ベルギー王室献上品とは・・・

グランバーガーダイヤモンドは、2016年、日本・ベルギー外交関係樹立150周年記念に際し、ベルギー国王王妃両陛下の特別来日を祝し、金沢を代表する漆工芸の老舗製の本漆金蒔絵の宝石箱に最高品質のグランバーガーメレダイヤを嵌め込み、日本・ベルギーの二国間の友好関係を象徴した特注品をベルギー王室へ献上品として納めました。グランバーガーダイヤモンドは、両国の外交・文化交流および伝統工芸技術交流にも積極的に取り組んでいます。



金沢の本漆金蒔絵にグランバーガーメレダイヤを嵌め込んだベルギー王室献上品の宝石箱

---

IJT WINTER 2018  
GRUNBERGER DIAMONDS & EVENTAILS  
2018/01/24 - 01/27

INTERVIEW SPÉCIALE◇世界のハイジュエリーブランドから称賛される煌  
きの逸品をつくり続けるグランバーガー家 3 代目サイモン・グランバーガー

GRUNBERGER  
DIAMONDS



グランバーガーダイヤモンドズジャパン株式会社  
代表取締役社長 サイモン・グランバーガー

---

ベルギー王室、ベルギー経済省から数々の表彰・勲章を受章し、世界のハイジュエリーブランドから称賛される煌きの逸品をつくり続けるグランバーガーダイヤモンドズ社の3代目サイモン・グランバーガーが、グランバーガーダイヤモンドズ社の歴史、ベルギー王国への貢献、グランバーガー社製ダイヤモンドの煌きの秘密、最高品質へのこだわり、ベルギー王室と日本との友好関係について熱く語る。

## ----- 祖父、父、そして兄と私、グランバーガー家 3 代にわたり受け継がれる歴史と家族の絆について

**サイモン・グランバーガー：**

### ベルギーの古都アントワープ

中世ヨーロッパにおいてベルギーの古都アントワープは「世界で最も美しい街」と称される有数の主要商業都市でした。15 世紀にアントワープで Lodewijk van Berken ローデウィク・ファン・ベルケンによりダイヤモンド研磨用の円盤が発明されたこともあり、アントワープはダイヤモンド取引およびカット・研磨の中心地となっていくます。1447 年、当時のアントワープ市長が偽ダイヤモンド禁止令(現存の資料はユネスコの世界遺産に登録)を公布し、天然ダイヤモンドの貿易を積極的に推奨しました。この史実を起源としたアントワープのダイヤモンド貿易は、昨年、570 周年を迎え、現在も世界中のダイヤモンドの 8 割がアントワープで取引されています。

### ゼロからの出発の初代祖父

1945 年、私の祖父、初代社長サミュエル・グランバーガーが、アントワープにグランバーガーダイヤモンド社を設立しました。まったくゼロからの出発でした。パイオニア精神溢れる勇気ある祖父を心から尊敬しています。ダイヤモンドビジネスに先見の明があり、最高品質のモノづくりに努力を惜しまなかった祖父はダイヤモンド事業を順調に発展させていきました。

### さらなる発展に貢献した 2 代目の父

1958 年、サミュエル・グランバーガーが、ベルギーの首都ブリュッセルで開催された万国博覧会ワールドダイヤモンドエキスポにて、ベルギーダイヤモンド業界における実績を称えられました。1960 年代には、世界最大のフルカット・シングルカットのメレダイヤモンド製造会社となり、ベルギー国王よりダイヤモンド業界における貢献を表彰されました。1992 年には、2 代目マルセル・グランバーガーがベルギー国王より中小企業事業主としてベルギー国王より企業成長における貢献を特別表彰されました。

### ベルギー国王アルベルト 2 世より「レオポルド 2 世シュヴァリエ勲章」を受章

2004 年にはベルギーにおける長年の経済発展への貢献に対し、ベルギー経済省とベルギー国王アルベルト 2 世より「レオポルド 2 世シュヴァリエ勲章」を受章しました。

現在、2 代目社長である私の父マルセル・グランバーガーはアントワープ本社会長、10 歳年上の兄デービットはアメリカ支社長、私はグランバーガーダイヤモンドジャパン代表取締役社長としてアジア地域を総括しています。グランバーガー家 3 代にわたり受け継がれる歴史と家族の絆を何よりも大切にしています。



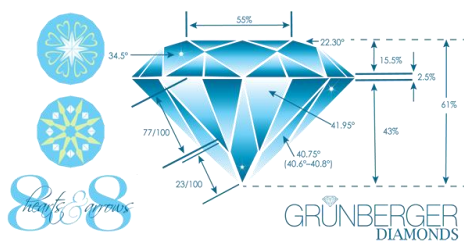
### 3 代目の自分とベルギー王室への献上品

2016 年、日本・ベルギー外交関係樹立 150 周年記念に際し、ベルギー国王王妃両陛下の来日を祝し、本漆金蒔絵の宝石箱にグランバーガー製最高級メレダイヤを嵌め込み、日本・ベルギー二国間の友好関係を象徴した特注品をベルギー王室へ献上品として納めました。

### ----- 世界のハイジュエリーブランドから称賛される煌きの逸品をつくり続けるグランバーガー社製ダイヤモンドの煌きの秘密とは？

サイモン・グランバーガー：

#### 奥伝の「グランバーガー・プレジジョンカット®」



グランバーガープレジジョンカット®

まず、少し専門的な説明をさせていただきます。グランバーガーダイヤモンド社のダイヤモンドは、プレジジョン（精密）という名の通り独自の高精度なカット技術「グランバーガープレジジョンカット®」を駆使することにより成し得た、ダイヤモンドそのものの「輝き」に高い評価を得ています。グランバーガー社のダイヤモンドは、最も輝きの美しい理想的なカットと称されるエクセレントカット（AGS 0）規格に準じた均一性に秀でたプロポーショナルカットです。

#### 完璧な「ハート&キューピッド」



完璧な「ハート&キューピッド」

光学対称性が秀逸なグランバーガー社製ダイヤモンドすべてにおいて、美しい「ハート&キューピッド」を見ることが出来ます。専用スコープで見ると、上部クラウンからは8本のキューピッドの矢が、下部パビリオンからは8つのハートが完璧にくっきりと浮かび上がります。グランバーガー社の完璧な

「ハート&キューピッド」は日本でも多くのファンから高い評価を得ています。ブライダルジュエリーにおいても縁起物として人気があります。

### ブリリアンス（光輝）とファイア（煌き）



手前（左）カット・研磨前の天然ダイヤモンドと（右）

グランバーガープレジジョンカット®完成品メレダイヤモンド

グランバーガーダイヤモンドズ社では、腕を磨いた熟練工たちが厳選された最高品質の天然ダイヤモンド一石一石に丁寧に同一の高精度のカッティングを施すことで、ダイヤモンドの最高のブリリアンス（光輝）とファイア（煌き）を引き出すことに成功しています。最終的に石留めされた完成品となると、美しくきめの整った素晴らしい仕上がりとなり稀有な輝きと煌きを放つハイジュエリーとなるのです。

### 賞讃される煌きの逸品



グランバーガー社製ダイヤモンドを贅沢に1,000ピース散りばめた

気品溢れるゴージャスな特製ティアラ

グランバーガーダイヤモンドズ社は、高品質の天然ダイヤモンドのみを厳選し、75年間近くに及ぶ卓越したクラフトマンシップにより最大限の美しさを生み出すオリジナルのカッティング「グランバーガープレジジョンカット®」を施し、世界のセレブなハイジュエリーブランドから賞讃される煌きの逸品をつくり続けています。

---

## ----- 2016年ベルギー王室への献上品について

サイモン・グランバーガー：

### 2016年「日本・ベルギー友好150周年」

日本とベルギーの外交・友好交流は、明治維新の2年前、1866年に始まりました。2016年、日本とベルギーは両国の外交関係樹立150周年を記念し、平成28年を「日本・ベルギー友好150周年」と定め、双方の外務省は二国間の友好関係と文化交流のさらなる推進のため、両国にて様々な各種事業が開催されました。「日本・ベルギー友好150周年」の日本側の名誉総裁には、天皇陛下が御就任あそばされ、ベルギー側の名誉総裁はフィリップ国王陛下と非常に格式の高い記念行事となりました。

### 日本・ベルギーの友好関係を象徴した特注品



金沢の本漆金蒔絵にグランバーガーメレダイヤを散りばめたベルギー王室献上品の宝石箱

グランバーガーダイヤモンド社は、2016年ベルギー国王王妃両陛下の特別来日を祝し、漆伝統工芸の老舗と技術提携を結び、本漆金蒔絵の宝石箱に最高品質のグランバーガーメレダイヤを嵌め込み、日本・ベルギーの二国間の友好関係を象徴した特注品をベルギー王室へ献上しました。

## 外交・文化交流と伝統工芸技術交流への貢献



(左より) 献上品の宝石箱を持つギユンテル・スレーワーゲン駐日ベルギー王国大使、「グランバーガーダイヤモンドズジャパン株式会社」サイモン・グランバーガー社長

(於ベルギー王国大使館)

グランバーガーダイヤモンドズ社は、日本の高度な伝統工芸技術とベルギーダイヤモンドの熟練した職人芸を見事に融合させ、日本・ベルギーの二国間の友好関係を象徴するにふさわしい極上品をベルギー王室へ献上し、両国の外交・文化交流および伝統工芸技術交流にも積極的に取り組んでいます。

「世界最高峰のカット技術が「グランバーガープレジジョンカット®」です。メレダイヤと呼ばれる極小サイズのダイヤモンドにこれほど精度の高いカットを施すことは弊社にしか出来ません。世界中の顧客に高評価を頂いている「ハート&キューピッド」を加えたエクセレントカットに準ずる最高レベルのカット比率を厳格に順守しながら、熟練した職人たちの手によって、1ピースずつ丁寧に手作業でカット・研磨しています。個々の品質よりもコスト重視の大量生産主義の今の時代においてこそ、長年培われてきた職人芸、伝統技術の賜物である「グランバーガープレジジョンカット®」を大切に継承していきたいと思っています。3代にわたりグランバーガー家によって守り続けられてきた奥伝の技術により磨き上げられたダイヤモンドは弊社の情熱と誇りの結晶です。」

## SIMON GRUNBERGER



グランバーガーダイヤモンドズジャパン株式会社

代表取締役社長 サイモン・グランバーガー

## グランバーガーダイヤモンドズジャパン株式会社

### 代表取締役社長サイモン・グランバーガー

#### ◇ プロフィール ◇

グランバーガー家の3代目としてベルギー・アントワープに生まれ育ち、ベルギーの首都ブリュッセルでジャーナリズムとビジネスのノウハウを学び、その後、フランスにも住まいし、古き良きヨーロッパの歴史、文化、芸術の素養を高める。

その後、ニューヨークに生活圏を移し、NYブロードウェイの名門演劇学校 Circle in the Square Theatre School で舞台俳優・監督としての技能を磨き、家業のダイヤモンドビジネスにも携わり、グランバーガー製ハイジュエリーのプロデューサーとしても活躍している。

現在、グランバーガーダイヤモンドズジャパン株式会社代表取締役社長としてアジアを総括。京都在住。



グランバーガーダイヤモンドズジャパン株式会社  
代表取締役社長 サイモン・グランバーガー

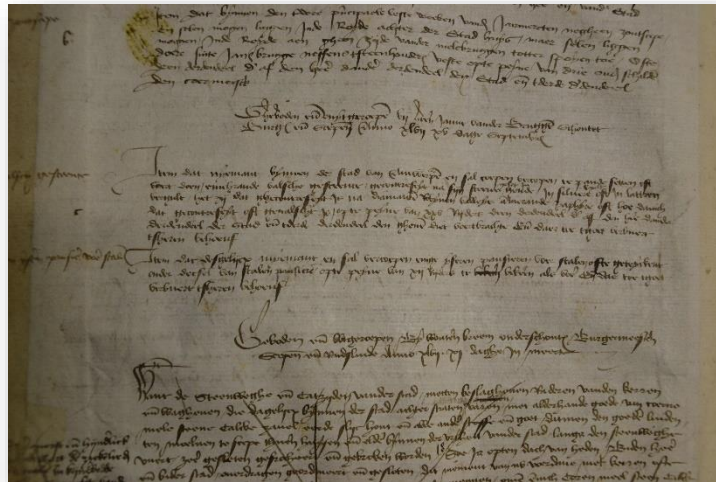
## ◇ベルギー・アントワープとダイヤモンド貿易 History◇



14 世紀前半、アントワープはすでに西ヨーロッパ随一の交易港、毛織物市場、金融の中心地としてその名が広く知られていました。その後、西欧の歴史の潮流に乗りながら、14 世紀末には、世界でも有数の主要商業都市となり「世界で最も美しい街」と称されるようになります。

15 世紀、Lodewijk van Berken ローデウィク・ファン・ベルケンがダイヤモンド研磨用の円盤を発明したこともあり、ベルギーの古都アントワープはダイヤモンド取引およびカット・研磨の中心地となっていきます。

1447 年、当時のアントワープ市長が偽ダイヤモンド禁止令(現存の資料はユネスコの世界遺産に登録)を公布し、天然ダイヤモンドの貿易を積極的に推奨しました。この史実を起源としたアントワープのダイヤモンド貿易は、昨年、570 周年を迎えました。



16 世紀前半以降、アントワープの文化は熟成期を迎え、17 世紀中頃まで隆盛を極めていくこととなります。ルーベンス、アンソニー・ヴァン・ダイク、ヨルダーンズ、テニアなどのフランドル派の巨匠たち、プランタン=モレトウス等の印刷出版業、最高品質のハープシコードなどの楽器製作業に携わる人々が、当時のアントワープの文化の発展に大きく貢献していきま

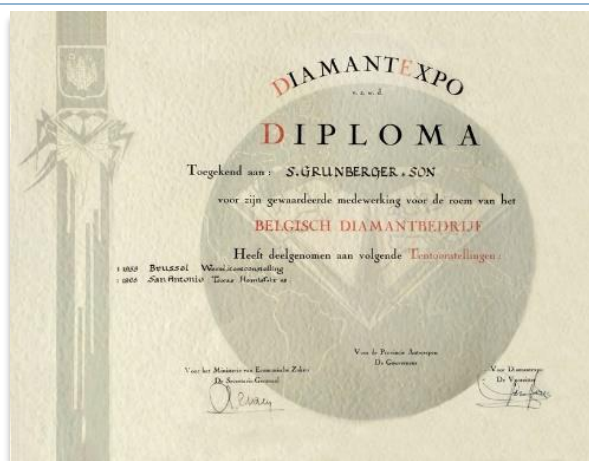
す。  
現在、アントワープは、ヨーロッパにおける第 2 の貿易港、そしてダイヤモンド原石の世界的な貿易都市としてその名を知らしめ、世界中のダイヤモンドの 8 割がアントワープで取引されています。

また、現代のファッション界の第一線で活躍するドリス・ヴァン・ノッテンやウォルター・ヴァン・ベイレンドクをはじめとするアントワープ王立美術アカデミー出身の 6 人の精鋭ファッション・デザイナー「アントワープ・シックス」を輩出したクリエイティブで未来に向けた活気あふれる街としてもアントワープは世界中の注目を浴びています。

## ◇ グランバーガーダイヤモンド社 History ◇



- 1945 年** 創始者の初代サミュエル・グランバーガーがベルギー・アントワープにてグランバーガーダイヤモンド社を設立。
- 1950 年代** 初代サミュエル・グランバーガーと 2 代目マルセル・グランバーガーが 1000 名以上の社内外の従業員を雇用し事業拡大。
- 1958 年** ベルギー・ブリュッセルで開催された万国博覧会ダイヤモンドエキスポに出展し、ベルギーダイヤモンド業界における実績を称えられる。



- 1960 年代** 世界最大のフルカット・シングルカットのメレダイヤモンド製造会社となる。ベルギー国王よりダイヤモンド業界における貢献を表彰される。
- 1968 年** アメリカ合衆国テキサス州サンアントニオで開催された国際博覧会 HemisFair'68 ダイヤモンドエキスポに出展しベルギーダイヤモンド業界における実績を称えられる。
- 1992 年** 2 代目マルセル・グランバーガーが中小企業事業主としてベルギー国王より企業成長における貢献を特別表彰される。



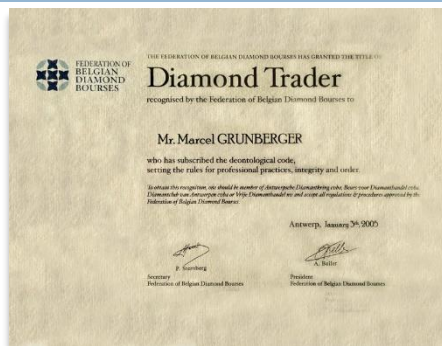


**1997年** 3代目デービット・グランバーガーがニューヨークにアメリカ支社を設立。

**2004年** ベルギーにおける長年の経済発展への貢献に対し、ベルギー経済省とベルギー国王アルベルト2世よりレオポルド2世シュヴァリエ勲章受章。



**2005年** 2代目マルセル・グランバーガーがベルギーダイヤモンド協会よりダイヤモンドトレーダーの称号を授与される。



**2008年** 3代目デービット・グランバーガーとサイモン・グランバーガー兄弟が香港支社を設立。

**2013年** 3代目サイモン・グランバーガーがグランバーガーダイヤモンドズジャパン本社を大阪・南船場に設立。

**2016年** 日本・ベルギー外交関係樹立 150周年記念に際し、ベルギー国王王妃両陛下の特別来日を祝い、本漆金蒔絵の宝石箱にグランバーガー製最高級メレダイヤを嵌め込み、日本・ベルギー二国間の友好関係を象徴した特注品をベルギー王室へ献上品として納める。



**2017年** 3代目サイモン・グランバーガーがグランバーガーダイヤモンドズジャパン東京支社を南青山に設立。



## 【会社概要】

商号：Grunberger Diamonds Japan 株式会社（グランバーガーダイヤモンドズジャパン株式会社）

代表者名：代表取締役社長 サイモン・グランバーガー

事業内容：天然ダイヤモンド製造・卸

Email：infojapan@grunbergerdiamonds.com

URL：<http://www.grunbergerdiamonds.com/jp>

### 大阪本社

〒542-0081 大阪府大阪市中央区南船場 4-11-17 船場 MK ビル 6F

TEL：06-6210-3433

FAX：06-6210-3443

### 東京支社

〒107-0062 東京都港区南青山 3-4-6 AOYAMA346 203号

TEL：03-6434-9077

FAX：03-6434-9088

### 所属団体

Antwerp Diamond Bourse

Antwerp World Diamond Centre

米国宝石協会

在日ベルギー・ルクセンブルグ商工会議所